

TYGODNIK OLECKI

„Pieniądz, który człowiek posiada, to swoboda; ten za którym goni – to niewola.”
Jean-Jacques Rousseau



TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział
w losowaniu nagród

Nr 29
(601)

Nr 29 (601)

21 lipca 2009 r.

Cena 1,40 zł

WARTO PRZECZYTAĆ

- * Aktualny program 16. „Przystanku Olecko” oraz „Koncertowego Lata – s. 6
- * Rozstrzygnięcie V edycji konkursu „Lokalny Fundusz Młodych” – s. 6.
- * Obowiązek w podatku VAT w związku z handlem przez Internet – s. 7.
- * Dni Stożnego – s. 10.
- * Serwis Powiatowy – s. 11-12.
- * O wędkarskim Eldorado – s. 18.
- * Ruszyły prace budowlane na obiektach sportowych w Olecku – s. 19.

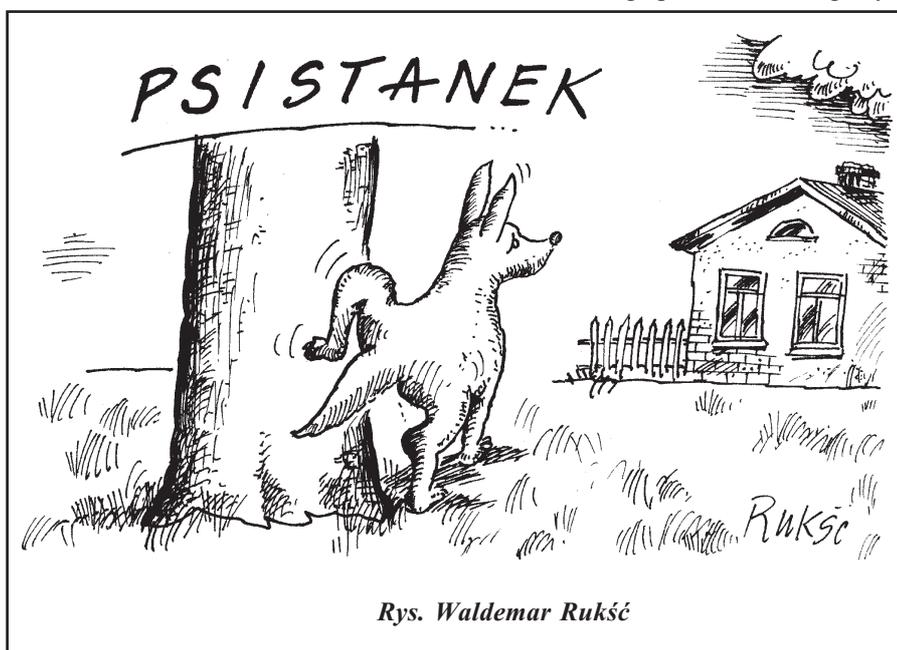


10 lat minęło.

Zwienieczeniem obchodów 10-lecia samorządowego powiatu oleckiego była

uroczysta XXVII Sesja Rady Powiatu, która odbyła się 25 czerwca 2009 r. w Ośrodku Szkoleniowo-Wypoczynkowym Dworek Mazurski.

Więcej o tym wydarzeniu na s. 11.



Rys. Waldemar Rukść

SKUP METALI i SUROWCÓW WTÓRNYCH

Odbiór własnym transportem

Najwyższe ceny

Olecko, ul. Elcka 2
tel. 0-501-611-961

(V34504)

„SUPER” TAXI szybko, tanio, bezpiecznie

(087) 520 20 00

(087) 520 18 18

(K12703)



ZPHU IMPULS Teresa Popko

Aleje Lipowe 1, „B”
19-400 Olecko

Sezonowa Promocja:

ROWERY

- 10%

(V36503)

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**
M. Pietraszewski
CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B

PROMOCYJNE CENY

BATERII ŁAZIENKOWYCH KOLEKCJI SAGA

WYPRZEDAŻ KABIN PRYSZNICOWYCH

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

Tel. (87) 520 44 46

(V32805)



W miejscowości Szczecinki 16-letni Krzysztof S. i jego kolega 17-letni Stanisław K., który przewoził na ramie roweru 16-letniego Michała K., jechali pijani rowerami i spowodowali kolizję drogową.

Nieletni pijani rowerzyści spowodowali kolizję

Do zdarzenia doszło 14 lipca br. około godziny 22.45 w miejscowości Szczecinki na drodze wojewódzkiej numer 653. Policjanci którzy pojechali na miejsce zostali powiadomieni przez kierowcę samochodu osobowego marki VW Passat o kolizji z rowerzystą. Zgłaszający poinformował, że rowerem jechało dwóch młodych mężczyzn od których czuć było zapach alkoholu. Razem z nimi drugim rowerem jechał ich kolega, który najprawdopodobniej był także pod wpływem alkoholu. Policjanci szybko ustalili dane cyklistów i doprowadzili ich do komendy. Tam alkomet u każdego wykazał ponad 1,5 promila alkoholu w organizmie.

W trakcie kolizji w pojeździe uszkodzone zostało lusterko oraz przednie i tylne drzwi. Michał K. i Krzysztof S. za swoje nieodpowiedzialne zachowanie odpowiadają przed sądem rodzinnym i nieletnich natomiast Stanisław K. odpowie przed sądem za jazdę rowerem pod wpływem alkoholu. Grozi mu kara nawet do 1 roku pozbawienia wolności.

ml.asp. Tomasz Jegliński, KPP Olecko

Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”,
ul. Zielona 37

czynna: środa, czwartek, piątek
w godzinach 12⁰⁰-17⁰⁰

DYŻURY APTEK

22.07.2009r., ul. Zielona 35
23.07.2009r., ul. Składowa 6
24.07.2009r., ul. Zielona 37
25.07.2009r., ul. Kolejowa 15
26.07.2009r., ul. 11 Listopada 9
27.07.2009r., pl. Wolności 7B
28.07.2009r., ul. Zielona 35

„Program wyrównywania różnic między regionami II”

Uprzejmie informuję, że Zarząd Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych wydłużył termin przyjmowania wystąpień dotyczących obszaru B i D „Programu wyrównywania różnic między regionami II”:

1. Obszaru B – dotyczącego likwidacji barier w zakładach opieki zdrowotnej lub placówkach edukacyjnych w zakresie umożliwienia osobom niepełnosprawnym poruszania się i komunikowania.
2. Obszaru D – dotyczącego likwidacji barier transportowych.

Wysokość dofinansowania ze środków PFRON w obszarze B i D wynosi do 50 % realizacji każdego projektu.

Zainteresowane podmioty otrzymaniem dofinansowania w ramach w/w programu powinny złożyć projekty o dofinansowanie w obszarze B, D w terminie do 24 lipca 2009r. w Starostwie Powiatowym w Olecku, ul. Kolejowa 32, 19-400 Olecko.

Szczegółowe informacje o programie dostępne są na stronie www.pfron.org.pl.

Halina E. Kasicka, www.powiat.olecko.pl

KOPALNIA KRUSZYWA MORENA

Zakład Górniczy Jaśki
tel. 0-509-776-769

www.kopalniakruszywamorena.pl
oferuje

piasek, żwir ze złoza i sortowany
do 32 mm, kamienie otoczaki,
brukowce oraz głązy ozdobne

(130008)

MATURA '69

Upłynęło wystarczająco dużo czasu od naszego ostatniego spotkania, bym mógł podzielić się swoją osobistą refleksją.

„My '69” mamy wyjątkowe szczęście, że w naszym gronie są: Halinka, Alunia, dwóch Romków i Jurek, którym dziękujemy za wszystko co czynią, by nasze spotkania miały miejsce. Ja mam wyjątkowe szczęście, że mogłem ponownie spotkać się z Wami – wspaniałymi i zawsze pięknymi i uroczymi koleżankami oraz dystyngowanymi dżentelmenami – kolegami. Dziękuję Wam z całego serca za cudowne chwile wspomnień, radości, żartów i zabawy. Mam zaszczyt być jednym z „Was '69” i z niecierpliwością oczekuję na kolejne spotkania.

Do zobaczenia

Janek B.

MARKET BUDOWLANY KRAM

Wojska Polskiego 18

Tel. (087) 520 01 20

.....

PROMOCJA!

KLEJE DO
DOCIEPLEŃ FIRMY
MAPEI

do styropianu – 16,50 zł
do siatki – 21,00 zł

(132006)

NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Krystyna Borysiuk
- Leon Cymiński
- Wojciech Karbowski
- Jerzy Makal
- Marek Ogradecki
- Anna Żmijewska

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamieniana 1A
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.
- ✓ Starostwo Powiatowe w Olecku, ul. Kolejowa 32
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ „KEY” - hurtownia-sklep, Wojska Polskiego 16
- ✓ Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Olecku, al. Wojska Polskiego 13
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ BEST - Studio Reklamy, plac Wolności 11



NABÓR 2009/2010

Akademia Humanistyczna
im Aleksandra Gieysztor
w Pułtusku

Zamiejscowy Wydział Dydaktyczny
w Suwałkach

ogłasza nabór na rok akademicki
2009/2010 na studia:

- * studia pierwszego stopnia (licencjat) kierunku:
- administracja
- * studia drugiego stopnia (uzupełniające magisterskie) na kierunkach:
- politologia specjalizacja administracja publiczna
- pedagogika

Zapisy i informacja WSSS w Suwałkach,
ul. Kościuszki 47A, tel. (087) 566-23-08

UWAGA – zmiana terminów akcji poboru krwi

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Olsztynie dokonało zmiany terminów akcji poboru krwi od honorowych dawców.

W związku z powyższym kolejne akcje odbędą się w Starostwie Powiatowym w Olecku w następujących terminach:

- 6 sierpnia 2009r. - 3 września 2009r.
- 1 października 2009r. - 5 listopada 2009r.
- 3 grudnia 2009r.

Halina E. Kasicka, www.powiat.olecko.pl

OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- * „Powiat olecki w dokumentach 1945 – 1946”, wystawa w siedzibie Stowarzyszenia „Zamek”, plac Zamkowy
- * Fotografie Ewy Kozłowskiej – galeria Pub Piwnica, plac Wolności 24
- * Wystawa rysunku Romualda Napiórkowskiego oraz rzeźby Józefa Krupińskiego, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa, ROK „MG”
- * „Jak wygraliśmy wolność” – 20. Rocznica pierwszych wolnych wyborów, Biblioteka Pedagogiczna
- * „Wyjść z cienia” – wystawa prac uczestników zajęć w Środowiskowym Domu Samopomocy, Biblioteka Pedagogiczna

24 lipca (piątek)

- 17.00 – Noc w muzeum 2 – film, kino „Mazur”
- 19.00 – Wojna polsko-ruska – film, kino „Mazur”
- 19.00 – turniej darta 501DO – pub „Pod ABC” (wejście Cichej)

25 lipca (sobota)

- 10.00 – warsztaty wokalne w ramach „Mazurskiej Fuzji”, pierwsze spotkanie, sala kina „Mazur”
- 12.00 – XVII Olecki Otwarty Maraton Pływacki, plaża miejska
- 17.00 – Noc w muzeum 2 – film, kino „Mazur”
- 19.00 – Wojna polsko-ruska – film, kino „Mazur”
- 19.00 – Tina Turner Show – koncert, plac Wolności

26 lipca (niedziela)

- 10.00 - XVI Turniej o puchar „Przystanku Olecko”, tenis ziemny (korty MOSIR)
- 11.00 – turniej siatkówki plażowej, korty MOSIR
- 17.00 – Noc w muzeum 2 – film, kino „Mazur”
- 17.00 – warsztaty muzyczne, pierwsze spotkanie, sala teatru AGT
- 19.00 – Wojna polsko-ruska – film, kino „Mazur”

27 lipca (poniedziałek)

- wydanie „Tygodnika Oleckiego”
- 10.00 – warsztaty malarskie dla dzieci, park w centrum miasta, przy fontannie
- 11.00 – happening - „Przystanki w Olecku”, w ramach którego odbędą się warsztaty plastyczne
- 11.00 – happening - „Mim na ulicy”, w ramach którego odbędą się warsztaty pantomimiczne, Plac Wolności
- 16.00 – wystawa „Malowanie światłem”, Uliczna Galeria Fotografii zorganizowana przez Olecką Radę Młodzieżową, park w centrum miasta przy fontannie
- Warsztaty „Mazurskiej Fuzji”:
- 16.00 – warsztaty szczudlarskie, Plac Wolności
- 16.00 – warsztaty żonglerki ogniem, Plac Wolności
- 16.00 – warsztaty teatralne, sala Teatru AGT
- 16.00 – warsztaty wokально-ruchowe, sala kina „Mazur”
- 16.00 – warsztaty wokalne dla dorosłych, sala kina „Mazur”
- 18.00 – warsztaty muzyczne, pracownia muzyczna w ROK

28 lipca (wtorek)

- 10.00-19.00 – warsztaty w ROK „MG”
- 17.00 – wystawa fotograficzna „Finnmarkslopet 2009”, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa
- 18.00 – spektakl teatralny – „Fabuła rasa” – dialog teatralny, sala Teatru AGT
- 22.30 – koncert „Transsexdisco” (rock), klub „Cooltura”

TOCADA

(V28309)



19-400 Olecko, Kopernika 10, tel. 0-665-095-424

MEBLE STYLOWE HOLENDERSKIE
KIERMASZ MARKOWEJ PORCELANY
(komplety obiadowe sześciuosobowe już od 85 zł)
RENOWACJA MEBLI

NAJTANIEJ W MIEŚCIE

AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-41-91

ON.....	3,69 zł
Pb95	3,88 zł
PB98	3,99 zł
LPG	1,61 zł
Olej opałowy.....	2,22 zł (powyżej 1000 litrów)

Zapraszamy od 8⁰⁰ do 18⁰⁰

Stalym klientom
wydajemy
karty rabatowe!

BIS
STUDIO REKLAMY

Bogata oferta, najlepsze terminy!

PIECZĄTKI

Promocja (V28009)

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki
upominek reklamowy gratis!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42



Wypadek w Dzięgielach

10.07.2009r o godz. 12.35 w miejscowości Dzięgiele, gmina Olecko, doszło do wypadku drogowego. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że doszło do czołowego zderzenia dwóch pojazdów osobowych. Jadący od strony Kijewa VW Golf zderzył się z Fiatem Uno, który jechał od strony Gąsek. W wyniku



Fot. Archiwum KPP w Olecku



Fot. Archiwum KPP w Olecku

tego zdarzenia dwie osoby z Fiata, w tym dwuletnie dziecko, zostały hospitalizowane w szpitalu w Suwałkach. Kierowca Golfa doznał złamania mostka i skręcenia odcinka kręgosłupa szyjnego. Kierowca Uno był trzeźwy, natomiast od kierującego Volkswagenem pobrano krew. Policjanci przeprowadzą dochodzenie, które wyjaśni przyczynę i okoliczności wypadku.
mł.asp. **Tomasz Jegliński**, KPP Olecko

Wypadek w Kukowie

11.07.2009r. o godz. 22.10 w Kukowie na drodze krajowej nr 65 doszło do poważnego wypadku drogowego. Ze wstępnych policyjnych ustaleń wynika, iż kierujący samochodem osobowym marki Audi 27-letni mieszkaniec Olecka nie dostosował prędkości do warunków drogowych. Na łuku drogi w lewo zjechał na pobocze, po czym dachował wjeżdżając do przydrożnego rowu.



Fot. Archiwum KPP w Olecku



W wyniku tego zdarzenia kierowca w ciężkim stanie, zagrożającym życiu, został przewieziony do szpitala w Ełku. Tam został natychmiast poddany operacji, a lekarze stwierdzili u niego pęknięcie śledziony i nerek, ponadto stłuczenie płuc, mózgu oraz złamanie kręgosłupa szyjnego i podudzia. Pobrano także od kierowcy krew. Przyczyny tego zdarzenia wyjaśniają policjanci.

mł.asp. **Tomasz Jegliński**, KPP Olecko

Oleccy policjanci do walki z przestępczością gospodarczą przeprowadzili działania kontrolne wspólnie z Pracownikami Referatu Szczególnego Nadzoru Podatkowego Urzędu Celnego w Olsztynie. W wyniku kontroli zabezpieczono 470 paczek papierosów bez polskich znaków skarbowych akcyzy.

Sprzedawała papierosy bez akcyzy

12 lipca br. rano policjanci i celnicy przeprowadzili działania kontrolne na terenie gminy Olecko. W wyniku kontroli, w miejscowości Gąska u jednej z mieszanek ujawniono wyroby tytoniowe bez polskich znaków skarbowych akcyzy. Jak ustalili policjanci, nielegalne papierosy miały trafić na rynek. Łącznie funkcjonariusze zabezpieczyli 470 paczek papierosów. Teraz Marianna W., u której znaleziono papierosy, za swoje zachowanie



Fot. Archiwum KPP w Olecku

wanie odpowie przed sądem. Grozi jej nawet do 2 lata pozbawienia wolności. mł.asp. **Tomasz Jegliński**, KPP Olecko



Starostwo Powiatowe ubiega się o ISO 9001

W celu ciągłego doskonalenia jakości usług świadczonych mieszkańcom i lepszego zaspokajania potrzeb klientów Starostwo Powiatowe w Olecku uczestniczy w projekcie „ISO 9001 w administracji samorządowej Polski Wschodniej”. Łączny koszt projektu to ponad 2,3 mln zł, z czego udział własny Starostwa to tylko 1.370,42 zł.

ISO to międzynarodowa norma standaryzacyjna opracowana i rozpowszechniana przez Międzynarodową Organizację Standaryzacyjną (International Standardization Organization – ISO). Proces ten rozpoczął się od cyklu szkoleń prowadzonych przez Polską Izbę Handlu Zagranicznego Sp. z o.o., która jest jednostką certyfikującą. W dniach 1-2 lipca 2009 r. w sali sesyjnej Starostwa odbyło się szkolenie zespołów pilotowych, które opracowywać będą procedury i księgę jakości. Projekt zakończy się we wrześniu 2010 r. **H. Bogdańska**



Unijna dotacja dla bazy kształcenia zawodowego

Coraz bliżej do uruchomienia w naszym powiecie kolejnego dużego projektu finansowanego z Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia-Mazury 2007-2013.

W dniu 7 lipca br. zakończyła się procedura oceny merytorycznej wniosków w ramach działania 3.1. Inwestycje w infrastrukturę edukacyjną. Projekt Powiatu Oleckiego „Rozbudowa, modernizacja i doposażenie bazy kształcenia zawodowego w powiecie oleckim” otrzymał 72,5 punktu zajmując 2. miejsce na liście rankingowej, ustępując tylko o pół punktu projektowi złożonemu przez Powiat Giżycki.

Zakłada on modernizację, rozbudowę i wyposażenie w sprzęt bazy kształcenia praktycznego znajdującej się na ulicy Gołdapskiej przy Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku. Wartość inwestycji to ponad 4,2 mln, z tego powiat ubiega się o 85% dotację. Dzięki pozyskanym środkom powstanie nowoczesna baza zgodna z unijnymi standardami, która będzie kształciła uczniów szkół zawodowych i technicznych na najwyższym europejskim poziomie.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

H. Bogdańska

NABÓR 2009/2010

Zespół Szkół Społecznego
Towarzystwa Oświatowego w Olecku
ogłasza nabór na rok szkolny 2009/2010
do następujących typów szkół:

Społeczna Szkoła Podstawowa STO

• DO KLASY „O”

• DO KLASY „I”

Społeczne Gimnazjum STO

• DO KLASY „I”

Klasy poszczególnych oddziałów mogą liczyć maksymalnie do 16 uczniów, o przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń.

Społeczne Liceum Ogólnokształcące STO

• DO KLASY „I”

Przyjęcie kandydatów do kl. I Społecznego Liceum Ogólnokształcącego STO w Olecku następuje na podstawie wyników z egzaminów gimnazjalnych i wyników na świadectwie ukończenia gimnazjum.

Dodatkowych informacji udziela Sekretariat Szkoły
ul. Młynowa 8, 19-400 Olecko, tel. 0 87 520 24 18.

(V37801)

„KEY” Zakład Usługowo-Remontowy
TECHNOLOGIE GRZEWczo-SANITARNE



Hurtownia w Olecku
ul. Wojska Polskiego 16
tel./fax 087 520 22 33

Hurtownia Suwałki
ul. Kościuszki 101 C
tel./fax 087 567 45 99

www.key.suwalki.pl

LIDER W URZĄDZENIACH GRZEWczyCH



- Największy w regionie wybór kotłów
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Kolektory słoneczne
- Pompy ciepła
- Kominki i termokominki z płaszczem wodnym
- Bojlery na ciepłą wodę
- Grzejniki stalowe i aluminiowe
- Systemy centralnego odkurzenia
- Materiały instalacyjne: grzewcze i sanitarne

BLÓKBET
Promocja bloczka fundamentowego 2,99 zł
Kominy jednociegiowe izolowane z dwoma kanałami wentylacyjnymi
Wyroby keramzytowe w rewelacyjnych cenach

(V30707)

OLECKO, ul. Goldapska 31, tel./fax 0-87 520 27 31 www.blokbet.pl

GRÜNLAND

Szkołka zrzeszona w Związku
Szkółkarzy Polskich

Centrum Roślin Ozdobnych

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

(V28109)



16. „Przystanek Olecko” – 1 sierpnia 2009 r.

27 lipca



poniedziałek, 27 lipca

Codziennie, poczynając od poniedziałku, odbywać się będą warsztaty w ramach „Mazurskiej Fuzji 2009”, które zakończą się w sobotę spektaklem plenerowym:

- 16.00 – warsztaty szrudlarskie, Plac Wolności
- 16.00 – warsztaty żonglerki ogniem, Plac Wolności
- 16.00 – warsztaty teatralne, sala Teatru AGT
- 16.00 – warsztaty wokalnno-ruchowe, sala kina „Mazur”
- 16.00 – warsztaty wokalne dla dorosłych, sala kina „Mazur”
- 18.00 – warsztaty muzyczne, pracownia muzyczna w ROK „MG”

Inne codzienne działania podczas Przystanku, pod hasłem „Kolorowe miasto”:

- 10.00 – warsztaty malarskie dla dzieci, park w centrum miasta, przy fontannie
- 11.00 – happening - „Przystanki w Olecku”, w ramach którego odbędą się warsztaty plastyczne
- 11.00 – happening - „Mim na ulicy”, w ramach którego odbędą się warsztaty pantomimiczne, Plac Wolności
- 16.00 – wystawa „Malowanie światłem”, Uliczna Galeria Fotografii zorganizowana przez Olecką Radę Młodzieżową, park w centrum miasta przy fontannie

wtorek, 28 lipca

- Warsztaty przystankowe wg harmonogramu poniedziałkowego

17.00 – wystawa fotograficzna „Finnmark-slopet 2009”, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa

18.00 – spektakl teatralny – „Fabula rasa” – dialog teatralny, sala Teatru AGT
22.30 – koncert „Transsexdisco” (rock), klub „Cooltura”

środa, 29 lipca

• Warsztaty przystankowe wg harmonogramu poniedziałkowego

18.00 – spektakl teatralny „Być kobietą to brzmi dumnie” – przedstawienie oparte na historiach trzydziestu matek opowiedzianych przez trzydziści dziewcząt z oleckich szkół, sala Teatru AGT
22.30 – koncert „De.Facto” (pop, rock), klub „Cooltura”

czwartek, 30 lipca

• Warsztaty przystankowe wg harmonogramu poniedziałkowego

18.00 – grupa AMALGAT z ROK „MG” zaprezentuje spektakl oparty na „Zielonej Gęsi” K.I. Gałczyńskiego – grupa AMALGAT z ROK „MG”, sala AGT

19.00 – koncerty (Plac Wolności):

- „Żywiołak” (folk metal)
- „Kapela ze wsi Warszawa” (folk)
- 22.30 – koncert „Popsysze” (rock'n'roll), „Deer haed on the wall” (desert rock) i „Lebioda” (goat punk), klub „Cooltura”

piątek, 31 lipca

- Warsztaty przystankowe wg harmonogramu poniedziałkowego

18.00 – kabaret HRABI, sala kina „Mazur”

19.00 – koncerty (Plac Wolności):

- „Natural Dread Killaz” (reggae, dancehall)
- „Jamal” (rap, reggae/raggamuffin, hip-hop)

22.30 – koncert „Dla siebie i dla swoich” (hip hop) oraz pokaz fire show grupy Iturion III, klub „Cooltura”

23.00 – plenerowy spektakl teatralny „Eclipse – w poszukiwaniu wspólnych korzeni” (teatry z Milanówka, Niemiec i Ukrainy), scena Pomnik

sobota, 1 sierpnia

Warsztaty przystankowe wg harmonogramu poniedziałkowego

15.00 – „Arka Noego” - koncert dla dzieci, scena Plac Wolności

16.20 – parada miłośników Przystanku Olecko z udziałem mieszkańców i uczestników warsztatów

19.00 – koncerty (Plac Wolności):

- koncert „Sandaless” (rock)
- koncert „Piersi” i Paweł Kukiz, Plac Wolności

22.30 – koncert „Electrolloyd” (jazz), klub „Cooltura”

23.00 – plenerowy spektakl teatralny „Garby” – finał projektu warsztatowego „Mazurska Fuzja 2009”, scena Pomnik

KONCERTOWE LATO

25 lipca (sobota)

Koncert zespołu z Litwy TINA TURNER SHOW

27 lipca - 1 sierpnia

„Przystanek Olecko” - www.przystanek.pl

8 sierpnia (sobota)

Koncert zespołu Nocny Patrol z Suwałk - covery polskich i zagranicznych hitów

14-15 sierpnia (piątek-sobota)

Mazurskie Spotkania z Folklorem

22 sierpnia (sobota) 2009r.

Scena hip-hopowa:

- Koncert zespołu hip-hopowego - STYL NA LUZIE - Olecko

- Koncert zespołu hip-hopowego - DWAZERA - Trójmiasto

- pokaz beat boxu

- DJ Wojak - Trójmiasto

29 sierpnia (sobota) 2009r.

Koncert coverowy zespołu AGE z Litwy grającego słynne utwory zagraniczne na żywo

Koncerty rozpoczynają się o godz. 19.00.

Podczas każdego z koncertów znajdzie się oferta skierowana do dzieci:

- malowanie twarzy specjalnymi farbami

- dmuchańce dla dzieci od lat 3 do 10.

Zapraszamy

Rozstrzygnięcie V edycji konkursu „Lokalny Fundusz Młodych”

Na piątą edycję konkursu „Lokalny Fundusz Młodych” wpłynęły cztery projekty. Wszystkie przeszły pozytywnie weryfikację formalną i merytoryczną.

Po 1000 zł otrzymały następujące projekty:

• Nazwa projektu: „Mazurskie smaki”

Nazwa grupy: Głodomory

• Nazwa projektu: „Na Mazury”

Nazwa grupy: Poszukiwacze wrażeń

• Nazwa projektu: „Szybkie nogi – strzelne strzały”

Nazwa grupy: Piłkarki nożne

• Nazwa projektu: „Podwodny świat”

Nazwa grupy: Łowcy sukcesu

Od września 2008 r. Regionalne Towarzystwo Oświatowo-

Kulturalne „Wspólnota Wiejska” w Kijewie wspólnie z Gminą Olecko aktywizowały młodzież w wieku 16-19 lat z terenów wiejskich Gminy Olecko poprzez stworzenie systemu dofinansowania lokalnych projektów młodzieżowych. Działania te miały na celu w szczególności rozwijanie zainteresowań, uzdolnień, umiejętności i talentów dzieci i młodzieży.

Środki na realizację programu Lokalny Fundusz Młodych stanowiły środki własne Gminy Olecko w wysokości 10 000 zł oraz dotacja od Polskiej Fundacji Dzieci i Młodzieży w tej samej wysokości, którą otrzymało Regionalne Towarzystwo.

W ramach pięciu edycji konkursy dofinansowanie otrzymało 16 grup młodzieżowych na łączną kwotę 14 791,50 zł.

Alicja Mieszuk, rzecznik prasowy UM



URZĄD SKARBOWY INFORMUJE

Obowiązek w podatku VAT w związku z handlem przez Internet.

Handel elektroniczny

Handel elektroniczny jest prężnie rozwijającą się gałęzią gospodarki. Dla podmiotów z niektórych branż daje on możliwości poszerzenia tradycyjnej działalności gospodarczej poprzez przeniesienie do sieci elektronicznej typu Internet. Powstaje też szereg podmiotów działających tylko w sieci typu Internet. Handel elektroniczny (e-handel) można zdefiniować jako transakcje gospodarcze wykorzystujące sieć elektroniczną typu Internet do zamawiania, płacenia lub udostępniania towarów i usług. Przykładem handlu elektronicznego jest korzystanie z sieci w celu przyjmowania i automatycznego przetwarzania zamówień. E-handel nie występuje jednak gdy podmioty korzystają ze strony internetowej w sieci wyłącznie w celach reklamowych. Pojęcie e-handlu nie obejmuje również transakcji zawieranych za pomocą fachu lub telefonu oraz korzystania z poczty elektronicznej wyłącznie w celu przyjmowania zamówień gdy są one ręcznie przetwarzane.

Przepisy ustawy z dnia 11 marca 2004r o podatku od towarów i usług nie zawierają żadnych jednolitych regulacji, obejmujących całościowo sprzedaż towarów za pośrednictwem Internetu. Każda zatem transakcja powinna być rozpatrywana indywidualnie w świetle obowiązujących przepisów. Dlatego też moment powstania obowiązku podatkowego w podatku od towarów i usług (VAT) zależy od charakteru transakcji sprzedaży towarów za pośrednictwem Internetu (będzie on bowiem uzależniony od sposobu wysyłki towaru, jak i od formy uiszczenia należności za towar):

1. W przypadku gdy klient, który kupił towar za pośrednictwem Internetu, zgłosił się po ten towar osobiście do sklepu i zapłacił zań w momencie odbioru, moment powstania obowiązku podatkowego powstaje z chwilą wydania towarów (art.19 ust.1 ustawy z dnia 11 marca 2004r o podatku od towarów i usług). Natomiast gdy dana dostawa powinna być potwierdzona fakturą, obowiązek podatkowy, zgodnie z art.19 ust.4 w/w ustawy, powstaje z chwilą wystawienia faktury, nie później jednak niż w 7 dniu, licząc od dnia wydania towaru.
2. W przypadku gdy dostawa za pośrednictwem Internetu jest dostawą wysyłkową towarów za zaliczeniem pocztowym, momentem powstania obowiązku podatkowego jest chwila otrzymania zapłaty za wysłany towar (art.19

ust.13 pkt 6 ustawy o podatku od towarów i usług).

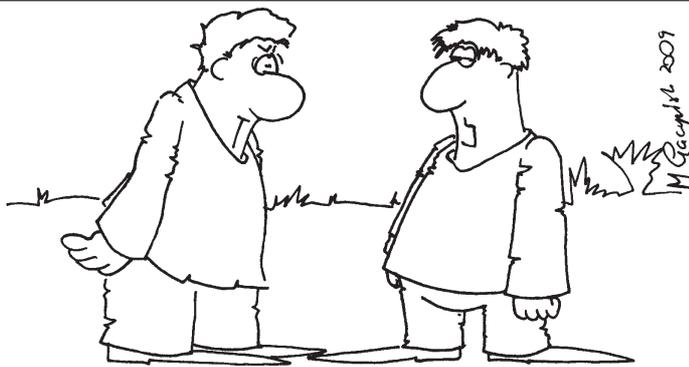
3. Jeżeli nabywca dokona przedpłaty na poczet zakupu towaru za pośrednictwem Internetu, wówczas forma wysyłki towaru nie ma znaczenia dla

momentu powstania obowiązku podatkowego, gdyż w takim przypadku obowiązek podatkowy powstaje z chwilą otrzymania przedpłaty, zaliczki, zadatku lub raty (art.19 ust.11 ustawy o podatku od towarów i usług).

Uwaga! Termin „za zaliczeniem pocztowym” nie dotyczy wyłącznie usług świadczonych przez Poczta Polską lecz obejmuje również usługi realizowane przez prywatne firmy kurierskie.

Urząd Skarbowy w Olecku

Rys. Marek Pacynski



... WIEGIE MALINOWSKI... PRACOWALISZCIE TAK DOBRZE BEZ PIENIĘDZY I TERAZ JAKIES FANABERIE ZEBY WAM PŁACIĆ?...

MATURZYSTO

Stypendia pomostowe dla studentów I roku studiów dziennych w roku akademickim **2009/2010**

Kryterium przyznania stypendium:

Osoby uprawnione do ubiegania się o stypendium: maturzyści, którzy ukończyli szkołę ponadgimnazjalną w **2009** roku i którzy łącznie spełniają następujące warunki:

- Mieszkają na wsi lub w miastach (do 20 tysięcy mieszkańców),
- Pochodzą z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, tzn. o dochodzie rodziny w przeliczeniu na osobę lub dochodzie osoby uczącej się nie wyższym niż **893 zł. netto** miesięcznie.
- Pochodzą z rodzin, których członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności i dochód na osobę nie przekracza **1021 zł. netto** miesięcznie.
- DOBRZE ZDANA MATURA.

feop Fundacja Edukacyjna Przedsiębiorczości



Olecka Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości

Kontakt:

Olecka Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości
Wojaka Polskiego 5/8p
19-400 Olecko
Tel / fax: 087 520 18 17
www.ofrp-olecko.org



EXPRESS SZKOLNY

ZESPÓŁ SZKÓŁ W OLECKU SP4
Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI

Wycieczka na Litwę

29 maja 2009 r. uczniowie klas II i III SP wraz z rodzicami i wychowawcami wybrali się na wycieczkę do Kłajpedy i Pałangi.

Największą atrakcją wycieczki było Delfinarium, w którym odbywają się pokazy tresury delfinów czarnomorskich. Uczestnicy wycieczki zwiedzili również Muzeum Morskie, w którym podziwiali faunę i florę nie tylko Bałtyku, lecz także wód śródlądowych Litwy, mórz południowych, czy też ciekawą kolekcję morskich muszli i koralu, m. in. z Karaibów i Samoa. Z Kłajpedy udali się do Pałangi.



Tam zwiedzili Muzeum Bursztynu w Pałacu Tyszkiewiczów i oczywiście molo.

Pogoda dopisała, uczestnicy wycieczki
Fot. Archiwum szkoły

wrócili zadowoleni i zmęczeni długim, pełnym wrażeń dniem. *A.S*





Nazwa zespołu wzięła się od tego, że śpiewają trzy pokolenia – dzieci, rodzice i dziadkowie. Lider zespołu - Dorota Mucha - nauczyciel SP Świętajno.



Zespół „Pokolenie”

Od 2007 roku w Szkole Podstawowej im. Ignacego Krasickiego w Świętajnie istniał zespół dziecięcy, składający się z 20 uczniów. Dorota Mucha jest organizatorem Powiatowego Konkursu Poezji Patriotycznej w Olecku (w tym roku odbędzie się III edycja). Dla uświetnienia tegoż konkursu grupa dziecięca pod kierownictwem Doroty Mucha, śpiewa-

wicz - kl. IV, Aleksandra Buczyńska - kl. U, Angelika Jankowska - kl. IV, Magda Szulińska - kl. II, Jakub Andryszczyk - kl. II, Dariusz Jankowski - kl. II, Sebastian Dębowski - kl. II, Hubert Seredziński - kl. V, Dawid Wasilewski - kl. V

- 14 dorosłych: p. Małgorzata Grzymkowska, Agnieszka Kozłowska, p. Wanda Czajkowska, p. Grażyna Barszczewska, p. Joanna Kneć, p. Krystyna Bilewicz, p. Barbara Domalewska, p. Barbara Raczyło, p. Bogumił Bartoszewicz, p. Artur Szafko, p. Jarosław Czochra, p. Stanisław Żukowski, p. Krzysztof Raczyło, p. Edmund Domalewski.



ła pieśni patriotyczne. Grupie tej akompaniował p. Roman Skowronek.

Zespół „Pokolenie”, któremu akompaniuje kapela „Bolki” z Wydmín, został założony pod koniec marca 2009 roku z inicjatywy dorosłych. Zespół nadal działa przy SP w Świętajnie. Patronat medialny nad zespołem objął Mazurski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Elku.

W skład zespołu „Pokolenie” wchodzi 36 osób:

- 3 uczniów Gimnazjum w Świętajnie: Dominika Seredzińska - kl. II, Edyta Rokosz - kl. II, Elżbieta Raczyło kl. II,
- 19 uczniów SP w Świętajnie: Weronika Gabruś - kl. VI, Anita Rokosz - kl. V, Karolina Anulewicz - kl. V, Natalia Pachucka - kl. II, Natalia Rogoża - kl. II, Ilona Kozłowska - kl. VI, Paulina Kozłowska - kl. III, Ilona Szklarz - kl. IV, Paulina Burzycka - kl. III, Zuzanna Bartoszewicz - kl. II, Celestyna Bartosze-

- kapela „Bolki”: Bolesław Lisiuk – klarnet, Stanisław Chrebiń – perkusja, Bronisław Antolak – akordeon, Roman Skowronek – akordeon.

Działalność zespołu nakierowana jest na spełnianie

zadań horyzontalnych. W dobie globalizacji istnieje konieczność odwoływania się do swoich korzeni, a przede wszystkim do rodziny, najważniejszego miejsca w życiu człowieka. Pokoleniowa, aktywna wspólnota wzbogaca i przygotowuje młode pokolenie do podjęcia odpowiedzialności za swój rozwój i rodziny oraz tworzenie teraźniejszości i przyszłości swojego regionu i Ojczyzny.

Integracja pokoleniowa wpłynie na zwiększenie aktywności i świadomości lokalnej oraz umiejętności współpracy trzech pokoleń - dzieci, rodziców i dziadków. Wspólnie zostaną wypracowane pozytywne zmiany w zachowaniach ludzkich, rozwinię się więź rodzinna, lokalna, narodowa i zaangażowanie wyrażające się poczuciem więzi z przeszłością, teraźniejszością i przyszłością rodziny, Małej i Wielkiej Ojczyzny.

Założone działania służą dostrzeganiu piękna w sobie i w drugim człowieku, wypracowaniu dorobku w postaci kultury duchowej, społecznej i materialnej, rozwijaniu dociekliwości poznawczej o specyfice kulturowej swojej rodziny i regionu w aspekcie rzeczywistości narodowej.

Lider zespołu dodaje: „Jest to zespół rodzinny – w tej chwili śpiewają trzy rodziny. Od września do zespołu dołączają jeszcze trzy matki. Jesteśmy zespołem



Fot. Bolesław Słomkowski

samofinansującym się. Panie zakupiły suknie, rodzice ubierają dzieci. Teraz zakupione zostaną dla dziewczynek kolorowe spódniczki. Bardzo dobrze współpracuje się nam z dyrektorką szkoły panią Barbarą Kapturczak.”

Zespół „Pokolenie” z kapelą „Bolki” jedzie do Czamej Białostockiej na „Festiwal Przysięwki Frywolnej”. Wyjazd w całości finansują członkowie zespołu. **BOS**



Dni Stożnego

W dniach 3 – 5.07.09 odbyły się Dni Stożnego. Impreza została zorganizowana przez mieszkańców wsi we współpracy z Gminnym Centrum Kultury w Kowalach Oleckich oraz przy finansowym wsparciu Urzędu Marszałkowskiego w Olsztynie w ramach projektu „Festyn integracyjny - teraz my” biorącego udział w konkursie „Aktywna wieś Warmii i Mazur”, Urzędu Gminy w Kowalach Oleckich oraz Fundacji „Niewidzialna Ręka”.



W piątkowy wieczór odbyło się uroczyste otwarcie imprezy przez Sołtysa wsi Zbigniewa Maciejewskiego, poparte wystąpieniem wicewójta Gminy Kowale Oleckie Andrzeja Malinowskiego oraz proboszcza parafii Szarejki Marka Sewastyanowicza. Po oficjalnym powitaniu zebrani obejrzeli film o życiu mieszkańców nakręcony przez młodzież z naszej wsi.

Pozostałe atrakcje, które zostały przygotowane dla dzieci, młodzieży i dorosłych odbyły się na boisku szkolnym. Można było wziąć udział w wyścigu w workach, przeciąganiu liny, rzucie piłką lekarską oraz spróbować swoich sił w lepieniu z gliny. Dużym powodzeniem cieszyła się loteria fantowa oraz pokaz ratownictwa przedmedycznego, jednak najwięcej emocji wzbudziło wożenie żon na taczce przez swoich małżonków. Dla najmłodszych także nie zabrakło atrakcji – dzieci mogły pojeździć na kucykach lub wziąć udział w zabawach przygotowa-



nych przez starszych. W godzinach wieczornych wszyscy świetnie się bawili przy ognisku oraz na zabawie tanecznej.

Niedziela upłynęła pod znakiem sportu. Rozegrane zostały mecze: w piłkę nożną pomiędzy kawalerami a żonatymi mężczyznami o puchar sołtysa oraz w siatkówkę kobiet o puchar sołtysowej. W obu meczach zwycięzcami byli młodzi.

Kobiety we własnym zakresie zorganizowały posiłki, które wszystkim bardzo smakowały.



Serdecznie dziękujemy wszystkim mieszkańcom wsi za zaangażowanie i cały wkład włożony w organizację imprezy. Szczególne podziękowania składamy piekarni Valdi z Kowali Oleckich i państwu Kościeszom.

Pierwsza impreza w dziejach Stożnego była bardzo udana i z pewnością pozostanie w pamięci mieszkańców na długo.

Maria Łazarzka





SERWIS POWIATOWY

Kowale Oleckie
Olecko
Świątajno
Wieliczki

Biuletyn Powiatu Oleckiego

www.powiat.olecko.pl

Nr 6/2008

10 lat minęło...

Zwieńczeniem obchodów 10-lecia samorządowego powiatu oleckiego była uroczysta XXVII Sesja Rady Powiatu, która odbyła się 25 czerwca 2009 r. w Ośrodku Szkoleniowo-Wypoczynkowym Dworek Mazurski.

Okolicznościową sesję otworzył **Marian Świerszcz**, Przewodniczący Rady Powiatu, który powitał licznie przybyłych gości. Z wykładem okolicznościowym na temat historii Polski powiatowej wystąpił dr **Marek Góryński**, historyk, a zarazem Dyrektor Zespołu Szkół Technicznych w Olecku. **Maria Dziensiewicz**, Wicestarosta Olecki, dokonała prezentacji podsumowującej zmiany i przedsięwzięcia minionego 10-lecia, zaś obecny Starosta Olecki **Stanisław Ramotowski** odniósł się do przeprowadzonych inwestycji oraz planów na przyszłość. Podkreślił, że dotychczasowe dokonania są zasługą trzech kadencji samorządu. Swoimi wspomnieniami i reflek-



sjami na temat ówczesnych wydarzeń podzielili się także zaproszeni goście.

Miłym akcentem obchodów było wręczenie Staroście oraz prezesowi Oleckiego Związku Kombatantów RP sym-

bolicznych statuetek za opiekę nad kombatantami, a także okolicznościowych podziękowań osobom zasłużonym dla Powiatu Oleckiego.

H. Bogdańska

„Opiekun Medyczny Zawodem Przyszłości”

W wyniku postępującego procesu starzenia się społeczeństwa istnieje potrzeba fachowej opieki nad ludźmi starszymi, chorymi i niepełnosprawnymi. W naszym powiecie znajdują się trzy zakłady zajmujące się opieką nad ludźmi starszymi i przewlekle chorymi, tj. Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Długoterminowej (SPZZOD) w Olecku Kolonia, Dom Pomocy Społecznej „Jaśki” i Dom Pomocy Społecznej „Zacisze” w Kowalach Oleckich. W szpitalu prowadzonym przez Spółkę „Olmedica” także istnieje zapotrzebowanie na wykwalifikowaną kadrę.

Odpowiedzią na zaobserwowane potrzeby kadrowe jest projekt „Opiekun Medyczny Zawodem Przyszłości” realizowany od 1 lutego br. w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku. Biorą w nim udział 34 osoby, a 10 z nich to osoby bezrobotne. Środki na realizację projektu pozyskano z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, działanie 9.3. Upoprawianie kształcenia ustawicznego.

W połowie czerwca br. uczestnicy



rozpoczęli praktyki zawodowe w SPZZOD, który jest Partnerem projektu. W trakcie zajęć praktycznych uczą się rozpoznawać problemy osoby chorej i niesamodzielnej, pomagają podczas zabiegów pielęgniarstwa, higienicznych, utrzymania aktywności ruchowej. Uczą się użytkowania sprzętu ortopedycznego i rehabilitacyjnego. Rozwijają umiejętność nawiązywania i utrzymywania kontaktu z podopiecznym, pomocy w adaptacji do nowych warunków życia oraz zmian związanych z przewleklą chorobą lub starością. Realizacja projektu zakończy się w marcu 2010 roku.

H. Bogdańska

Środki z PFRON na realizację projektów...

15 lipca br. zostały złożone trzy projekty o dofinansowanie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Dwa z nich dotyczą likwidacji barier architektonicznych w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych oraz Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Olecku. Trzeci projekt dotyczy dofinansowania do „Rozbudowy, modernizacji i doposażenia bazy kształcenia zawodowego” dla szkół zawodowych prowadzonych przez Powiat Olecki.

Ogólna wnioskowana kwota z PFRON na realizację w/w projektów wynosi **597.537,84 zł.**

H. E. Kasicka





Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Olecku

W poprzednich wydaniach Serwisu Powiatowego przedstawialiśmy Państwu poszczególne Wydziały Starostwa. Obecnie zaczynamy prezentację naszych jednostek organizacyjnych powiatu.

W tym numerze prezentujemy Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie (PCPR), które zostało utworzone 28 stycznia 1999 roku.

Centrum mieści się przy ulicy Gołdapskiej 23, tel. (087) 5203430, e-mail pcpr@powiat.olecko.pl. Obecnie funkcję dyrektora pełni Wiesława Szymczyk. W PCPR pracują 24 osoby, między innymi psycholog, terapeuci i pracownicy socjalni.

Do zadań jednostki należy m.in.:

- realizacja Powiatowej Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych na lata 2003-2015 oraz Programu opieki nad rodziną i dzieckiem w Powiecie Oleckim na lata 2006-2010;

- udzielanie informacji o prawach i uprawnieniach z zakresu pomocy społecznej osobom, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej;
- zapewnienie opieki i wychowania dzieciom całkowicie lub częściowo pozbawionym opieki rodziców poprzez tworzenie placówek opiekuńczo-wychowawczych;
- organizowanie opieki w rodzinach zastępczych, organizowanie dla nich szkoleń, grup wsparcia;
- prowadzenie Mieszkań Chronionych dla usamodzielnionych wychowanków opuszczających rodziny zastępcze i placówki, Ośrodka Interwencji Kryzysowej, Specjalistycznego Ośrodka Wsparcia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie, Młodzieżowego Klubu Integracji Społecznej;
- prowadzenie specjalistycznego poradnictwa i udzielanie pomocy np. „Niebieski Pokój”;



Dyrektor PCPR Wiesława Szymczyk.



Pracownicy PCPR. Fot. Archiwum Starostwa Powiatowego w Olecku.

- prowadzenie i rozwój infrastruktury domów pomocy społecznej w Jaśkach i Kowalach Oleckich oraz umieszczanie w nich skierowanych osób;
- dofinansowanie do turnusów rehabilitacyjnych, likwidacji barier architektonicznych, zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny, przedmiotów ortopedycznych oraz finansowanie kosztów tworzenia i działania warsztatów terapii zajęciowej;
- pomoc w integracji ze środowiskiem osób mających trudności w przystosowaniu się do życia, młodzieży opuszczającej placówki opiekuńczo-wychowawcze itp.

Jednym z zadań PCPR jest poszukiwanie kandydatów na rodziny zastępcze, które zaopiekują się dziećmi całkowicie lub częściowo pozbawionymi opieki. Zgodnie z postanowieniami sądu na koniec czerwca br. na terenie powiatu funkcjonowało 46 rodzin zastępczych, w których umieszczono 78 dzieci. Opiekę nad dziećmi sprawuje także Dom im. Janusza Korczaka w Olecku. W czerwcu br. przebywało w nim 56 dzieci (w tym 37 dzieci z terenu naszego powiatu).

Jednostka realizuje projekty finansowane ze środków Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej, jak też środków unijnych, takie jak „Otwarci na wszystko” oraz „Szansa na lepszą przyszłość”.

H. Bogdańska



STAROSTWO POWIATOWE w Olecku, ul. Kolejowa 32, 19-400 Olecko
Tel.: centrala (087) 520-21-47, 520-22-94, 520-24-75, fax (087) 520-32-19
e-mail: promocja@powiat.olecko.pl; www.powiat.olecko.pl, www.spolecko.bip.doc.pl

OD STEPÓW MONGOLII PO CHIŃSKIE METROPOLIE

(51) *Andrzej Malinowski*

Dziennik z dwumiesięcznej wyprawy
do Mongolii i Chin 2007

Szanghaj – Chiny, 18.08.2007 r.

Człowiek bez uśmiechniętej twarzy nie powinien otwierać sklepu

Znowu upał. Poszedłem do Parku Luxun. Znajduje się tam grób i pomnik najwybitniejszego pisarza chińskiego XX wieku Lu Xuna. Park jest dość duży, nawet sympatyczny. Są ławki, więc można odpocząć. Wejście bezpłatne. Chińczycy spontanicznie śpiewają jakieś pieśni komunistyczne, grają w karty, ćwiczą tai chi, tańczą, grają w tenisa, pływają łódkami.



Grób Lu Xuna.

Pomnik Lu Xuna (pseudonim literacki), a właściwie Chou Shujiana odnalazłem bez trudu. Urodził się on w 1881 roku w skromnej rodzinie w miasteczku Shaoxing. Posługiwał się stylem tak prostym i zrozumiałym jak nikt przed nim w chińskiej literaturze. Za młodu studiował medycynę w Japonii. Później zwrócił się ku literaturze, publikując w 1918 roku „Pamiętnik wariata” – zjadliwą satyrę na społeczeństwo konfucjańskie. Trzy lata później stworzył swoje najsłynniejsze opowiadanie „Prawdziwa historia Ah Q”, rabelaisowska powiastka o półgłówku i analfabecie, który dźwiga się ze spadających na niego nieszczęść, tłumacząc je sobie jako zwycięstwa duchowe – tak właśnie, jak w tradycji konfucjańskiej.

W kwietniu 1927 roku protestując przeciw skazywaniu i zabijaniu komunistów, w tym studentów, przez rząd Kuomintangu Lu Xun zrzekł się katedry i wyjechał do Szanghaju, który uchodził wówczas za kolebkę partii komunistycznej. Był tam m.in. założycielem Ligi Wolności Chin oraz chińskiej Ligi Pisarzy Lewicowych.



Na pewno śpiewają pieśni komunistyczne.

Lu Xun był także eseistą (napisał ponad 700 esejów) oraz tłumaczem. Był orędownikiem języka potocznego, dzięki której chińska literatura mogła odejść od języka klasycznego. Zmarł w 1936 roku; nie wstąpił do partii komunistycznej.

A tak w ogóle literatura chińska i język chiński pełen jest przypowieści, przenośni, fraz, przysłów, które odnoszą się do dawnych wydarzeń, legend i postaci – prawdziwych i osnutych mgłą legendy i zmyślonych. Wiele powiedzeń zaczerpniętych z dzieł Konfucjusza, Mencjusza, Laozi oraz innych starożytnych mędrców i poetów stało się elementami języka codziennego. Wiele przysłów przekazywanych ustnie, wykorzystano w powieściach i kronikach, które zyskały sławę dopiero setki lat później.



W Parku Luxun.

Chińskie przysłowia biją w sedno sprawy:

- Aby być mądrym, nie wystarczy mieć wiele książek: osioł dzwignący na grzbiecie wiele książek nie jest przez to mądrzejszy.
- Ambicją sięgamy wyżej nieba, ale los nasz jest cieńszy od papieru.
- Bądźcie surowi dla siebie samych, pobłażliwi dla innych, a nie będziecie mieli wrogów.
- Bezużyteczną rzeczą jest uczyć się, lecz nie myśleć, a niebezpieczną myśleć, a nie uczyć się niczego.
- Człowiek bez uśmiechniętej twarzy nie powinien otwierać sklepu.
- Dobrzy są ludzie starzy, a ubrania – nowe.
- Głodnemu daj kawałek chleba, ale smutnemu daj kawałek twego serca.
- Lepiej zapalić świeczkę, niż narzekać na ciemność.
- Ptak wybiera drzewo, na którym siądzie, ale drzewo nie wybiera ptaka.

C.d.n.



Pomnik Lu Xuna

**AUTO-MOTO**

* **AUTOCZĘŚCI** zachodnie, Łada, Tawria, Skoda; ul. Grunwaldzka, tel. (087) 520 01 21 K12503

* **AUTO-MAX**, ul. Paderewskiego 3A, tel. 0-509-746-264; naprawa, części zamienne V30507

* części samochodowe, ul. Sokola 1D, tel. (087) 520-12-88 V33705



CZĘŚCI UŻYWANE
SKUP AUT POWYPADKOWYCH

Krupin 14A

tel. 0-503 804 741; 0 512 217 654 (V37701)

SERWIS OGUMIENIA

11 Listopada 31
OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).
OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (087) 520-14-98 (V31706)

AUTO - MOTO - SPRZEDAM

* Audi 80, B4, 1992, 2,0B + gaz, tel. 0-503-804-741 V37721

* **AUTOCZĘŚCI** zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 K12613

* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, tel. 0-509-746-264 V30517

* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 V33715

* części używane, tel. 0-503-804-741, 0-512-217-654 V37711

* Opel Combo, 1,4B+gaz, 1996, zadbane, 28.000 kilometrów, 4000 złotych, tel. 0-604-193-413 L6203

* VW T4, 2,5B, 1992, tel. 0-508-097-660 V28429

TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA

* agroturystyka, święta na wsi, weekendy, pokoje, tel. 0-502-710-196, www.zchmielewska.olecko.pl V30817

* „ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7. Katering, imprezy okolicznościowe, www.astra.olecko.pl, tel. (087) 520-25-68. V27110

* Biuro turystyczne „Sambia”, wycieczki na Litwę 4 x tygodniowo, 0-87-520-16-44, infolinia 0-783-738-138 V34304

* informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-49-48

Club CoolTura

www.cooltura.xwp.pl
0-604-058-648 K8870

* kino, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-25-16

* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, katering. Plac Wolności 14, tel. (087) 520 15 78 V34604

PIZZA NA TELEFON

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10⁰⁰ do 22⁰⁰
Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536 (V37002)

PUB PIWNICA

- pizza i zestawy obiadowe na telefon: (087) 523-03-03
 - bankiety, imprezy okolicznościowe.
- Zapraszamy w godz. 10⁰⁰-0⁰⁰, pt-so – od 10⁰⁰ do 2⁰⁰

* Usługi turystyczne, kraj, zagranica, tel. 0-609-181-316 V26710

USŁUGI

* 42000 złotych bez poręczycieli. SKOK Stefczyka. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55 V32206

Agencja Kredytowa „KORZYŚCIK”

ul. Kolejowa 31

Tanie kredyty gotówkowe, konsolidacyjne, mieszkaniowe, chwilówki, bez BIK, odszkodowania.

Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe.

Oplaty, doładowania komórek, tanie listy!

tel. (087) 520-01-89 (V28509)

* angielski korepetycje, magister UW, tel. 0-502-954-863 L5006

ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33
Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 (V30203)



Olecko, Plac Wolności 11, V36303
tel. 87 520 62 57, www.beststudio.pl

* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 0-87-520-13-31 L6901

* biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 0-87-520-15-30 L6601

* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. (087) 520-22-07. V2528

D@RKOMP

Przemysław Atkielski (V28209)

KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)
SERWIS GSM, KASY FISKALNE
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89

* Dewocjonalia, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516. V33405

* Foto-Ślub i inne uroczystości. Tel. 0-502-954-863.

* **HIT-TEH** – PROFESJONALNIE NAPRAWIAMY każdego notebooka i komputer. Zapraszamy! V30417

* hurtownia: owoce, warzywa, przetwory, tel. 0-87-520-43-73 V37102

* hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (087) 520-01-50 V32905

* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13 L5305

* hydraulik, gazowe, tel. 0-502-383-533 K10707

* jubilerskie usługi, plac Wolności 13, (087) 520-47-47 V33505

* **KREDYTY**, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47 V30607

* księgowość, Ternet Spółka z o.o., tel. 0-87-520-31-70 L5803

KWIACIARNIA „ORCHIDEA” ul. Grunwaldzka

Kwiaty sztuczne, cięte, wiązanki ślubne, wieńce, wiązanki pogrzebowe, upominki, doniczki, znicze, ziemia.
Duży wybór! Tel. 0-602-117-509. **ZAPRASZAMY** (V32106)

* materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKLEP BUD-MET, ul. Gołdapska 22, tel. (087) 520 22 41. V31806

* **MEBLE, DRZWI, OKNA. USŁUGI STOLARSKIE**, tel. 0-669-587-564; 0-728-208-754. V34204

* **MEBLE** – salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (087) 520-29-23 V36403

* mikropożyczki 0%, tel. (087) 520-18-17 V30807

* **OC i AC**, atrakcyjne, ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przedsiębiorców i firm, tel. 0-603-100-524, tel. 0-87-520-46-76 V31207

OKULISTA

CENTRUM OPTYKI

Plac Wolności 9

Każda sobota od 10⁰⁰ do 15⁰⁰

Rejestracja: 0-501-267-347 (V34404)

* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 0-87-520-41-91 V27919

* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługa w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, tel. (087) 520-26-93. V26510

PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne
tel. (087) 520-30-73 • leczenie zwierząt do-
mowych
kom. 0-660-422-476 • badanie mięsa
Czipowanie, paszporty europejskie
(psy, koty, fretki)

(V27809)



- * **RENOWACJA mebli**, tel. 0-665-095-424 V28329
- * **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 0-87-520-36-92 V36523

SKLEP „DOM” S.C. Pl. Wolności 5A
 • rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego
DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! (K727)

- * **sklep mięsny „Mazury”**, plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14 V37603
- * **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V34514
- * **sprzątanie domów**, biur, czyszczenie tapicerki, opieka nad grobami, „Błysk”, tel. 0-513-035-033 V29908
- * **sprzątanie mieszkań**, posesji, tel. 0-506-462-495 L6003
- * **Taxi „Super Taxi”**, tel. 0-87-520-20-00, 0-87-520-18-18 K12813
- * **Taxi „Z”**, tel. 0-87-520-12-12 K13019
- * **tłumacz języka francuskiego**, tel. 0-888-605-885 L5105

USŁUGI POGRZEBOWE „BARKA”

Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B
 tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320

CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

Zalutujemy wszelkie formalności.

Firma rekomendowana przez Polską Izbę Przedsiębiorców Branży Pogrzebowej (PIBBP)

- przewóz krajowy i zagraniczny
- ekshumacje, kremacje
- trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe

Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI

SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3
 Tel. (087) 520-26-39

WYWÓZ ŚMIECI Anna Łozowska

Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.
 Realizacja – 24 godziny
 Tel. **0-601-094-364**

INNE

- * **zamienię mieszkanie 36,7 m.kw.** na większe, tel. 0-609-720-913 po 18.00 L6501

KUPIĘ

- * **stary motocykl**, tel. 0-602-235-182 V27939

PRACA

- * **różne oferty pracy**, zapraszam, tel. 0-87-520-01-89, 0-601-943-967 V28519
- * **ślusarza, spawacza zatrudnię**, tel. 0-602-709-756 L6402

SPRZEDAM

- * **dawna szkoła**, Markowskie, WGN Nieruchomości, tel. 0-510-189-301 V35004
- * **deski**, suche, grube, od 70 cm, tel. 0-507-077-359 V36513
- * **działkę budowlaną**, 3000 m.kw., tel. 0-692-141-426 V32116
- * **działkę pod inwestycję**, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V34524
- * **działki budowlane**, Jaśki, tel. 0-502-088-402 K12105
- * **działki budowlane**: Sedranki, Moźne, Jaśki, WGN Nieruchomości, tel. 0-510-189-301 V35014
- * **działki rekreacyjne** nad jeziorem, Zabelno, tel. 0-510-189-301 V35024
- * **działki**, Sedranki, tel. 0-500-025-403 K12004

SPRZEDAM c.d.

- * **garaż blaszak**, aleje Lipowe, bezpośredni wyjazd na ulicę, tel. 0-506-675-603 L6801

HITTECH Notebooki od 1299zł, w zestawie torba i mysz. Komputer od 899zł, w zestawie mysz+klawiatura, monitor FULL HD 24" za 899zł. **SPRAWDŹ NAS!** Tel. (087) 520 05 15. (V30407)

- * **Lenarty**, mieszkanie 60,8 m. kw., dwa garaże, działka, 95 tysięcy złotych, tel. 0-500-308-689 K13202
- * **meble zachodnie**, ul. Kopernika 10, tel. 0-608-146-978 L5205
- * **mieszkania**: Olecko, Kolejowa, Armii Krajowej, Świętajno, WGN Nieruchomości, tel. 0-510-189-301 V35034
- * **mieszkanie 54 m.kw.**, urządzone, aleja Zwycięstwa, tel. 0-509-909-945 L6302
- * **mieszkanie 64,1 m.kw.**, tel. 0-509-088-949 V28419
- * **mieszkanie dwupokojowe 48,6 m.kw.**, osiedle Siejnik, tel. 0-502-710-196 V30827
- * **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 0-87-520-41-91 V27929
- * **porcelana markowa**, tanio, meble, sklep TOCADA, ul. Kopernika 10 V28319
- * **rower dziewczęcy** w dobrym stanie, tel. 0-506-675-603 L6701
- * **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel. 0-602-293-333 V27819

* **sprzedam mieszkania jedno- i dwupokojowe.**
 Tel. (087) 520 21 60 (do 15⁰⁰), 0-604-456-732 (V12003)

- * **tapety, rolety** sprzedam, Dom S.C., plac Wolności 5 A K827
- * **wyprzedaż brodzików i kabin prysznicowych**, tel. 0-87-520-22-33 V37821

WYNAJEM

- * **lokal 60 m.kw.**, 120 m.kw., I piętro, centrum, tel. 0-885-441-703 L5903
- * **obiekt handlowy** w Giżycku, tel. 0-604-557-693 V28119
- * **plac pod działalność gospodarczą** przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961 V34534
- * **poszukuję garażu**, centrum, tel. 0-793-742-968 V37811
- * **poszukuję lokalu** 150-200 m.kw. do wynajęcia, tel. 0-505-036-183 L4507

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany
 AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.
PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta. WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY. NOWOŚĆ: PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE.

MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

Rys. Marek Pacynski

... JESZCZE PARĘ TYGODNI I ZABRAKNIĘ MIEJSC, GDZIE BĘDZIEMY MOGLI ROBIĆ TAKIE POZYTYWNE SONDAŻE...



Rys. Marek Pacynski

TERNET SPÓŁKA Z O.O.

KOMPUTERY NOTEBOOKI KASY FISKALNE
SERWIS BIURO RACHUNKOWE

salon partner Orange
PLAC WOLNOŚCI 26
19-400 OLECKO
tel./fax 87 520 31 70

zapraszamy mobilny i stacjonarny Internet w Orange

od 9⁰⁰ do 18
w soboty od 10 do 14

infoland

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus GSM

ZAPRASZAMY:
pon.-pt 9-17
sob. 10-14

- * komputery
- * kasy fiskalne
- * oprogramowanie
- * fachowy serwis
- * gry komputerowe
- * sieci komputerowe
- * telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15
tel./fax (087) 520-31-31
GSM 0601 612 768
0601 230 640

E-mail: infoland@plusnet.pl

(V38002)

TABEX S.A.

Oddział w Olecku
ul. Gołdapska 22

- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT

Kontakt tel.
(087) 520-22-41
(087) 520-33-02
kom.
0-500-044-685

(V29708)

OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

Jerzy Miliszewski Olecko, Aleje Lipowe 3

SYMBO I BEZ NERWÓW Rozpoczęcie kursu
LIZYSKASZ PRAWO JAZDY
KATEGORII A,B,C,D,E

Ośrodek czynny codziennie w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰ **PIERWSZE SPOTKANIE** **27** lipca godz. 16⁰⁰ **tel. 520-23-36**

Prywatne Usługi Pogrzebowe

Janusz Żero

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17
tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)
tel. kom. 0 602 793 432

File: Kowale Oleckie- tel. 0 87 523 84 36,
Roczk- tel. 087 56 85 920

MEDYCYNĄ ALTERNATYWNA



Jak zapobiegać powstawaniu pęcherzy?

Kupiłaś(łeś) buty! Jeśli fason butów pozwala, na pierwsze wyjście załóż bawełniane skarpetki, a nie cienkie rajstopy czy skarpety. Skarpetki muszą też być dopasowane.

Morele w domowej apteczce

Przy anemii: codziennie wypijać na czczo i przed snem szklankę soku morelowego, wymieszanego z kilkoma łyżkami soku z cytryny. Dopiero w „towarzystwie” witaminy C zawarte w nim związki działają krwiotwórczo.

Orzechy na żołądek

Włoskie orzechy z reguły zjadamy w formie smacznego i odżywczego przysmaku. Nie ulega wątpliwości, że w ten sposób dostarczamy organizmowi wielu cennych składników. W ludowej i domowej medycynie ceni się także zielone, niedojrzałe orzechy, w których nie ukształtowała się jeszcze

twarda skorupka i zbrązowiała lupina. W takiej postaci zbiera się je najczęściej w drugiej połowie lipca. Sporządzane z nich nalewki i syropy uznaje się za doskonały lek przy różnych dolegliwościach żołądkowych. Doraźnie zażywany zatrzymuje biegunki, likwiduje rozwolnienia, wzdęcia, burczenia i inne uciążliwe, zwłaszcza latem, sensacje żołądkowo-jelitowe.

Zdrowe kwaszone ogórki

Na Kresach Wschodnich sok z kiszonych ogórków pijało przy zaparciach. Polecano też go przy wszelkiego rodzaju zatruciach, zwłaszcza alkoholem. Wtedy trzeba pić sok powoli, małymi łykami. Sok z kwaszonych ogórków korzystnie wpływa na pracę całego układu pokarmowego, pracę jelit. Osobom uskarżającym się na schorzenia tych organów, zwłaszcza wynikające ze zniszczenia flory bakteryjnej, medycyna domowa doradzała pić sok (przygotowany z małą ilością soli) w małych ilościach 2-3 razy dziennie po ćwierć szklanki.



Kalendarz imion

21 lipca

Angeliny, Anieli, Dalidy, Danieli, Diany, Ody, Pauliny, Praksedy, Andrzeja, Benedykta, Daniela, Eliasza, Onufrego, Prokopa, Stojsława, Wawrzyńca, Wiktora, Wojsława

22 lipca

Bolesławy, Magdaleny, Magdy, Marii, Mileny, Stojsławy, Albina, Bolesława, Laurencjusza, Laurentego, Pankracego, Stojsława, Teofila, Wawrzyńca

23 lipca

Anny, Apolinarii, Bogny, Brygidy, Grypiny, Joanny, Sławy, Żaliny, Żelisławy Apolinarego, Bolesława, Jana, Lubosława, Ludwika, Sławosza, Zdzisława, Żelisława

24 lipca

Jakobiny, Kingi, Krystyny, Kunegundy, Ludwiki, Michaliny, Olgi

Antoniego, Borysa, Krystyna, Krzesimira, Lubomira, Wojciecha

25 lipca

Aniki, Hannelore, Krzysztofy, Olimpii, Świętosławy, Walentyny, Walii, Żakliny

Dalibora, Jakuba, Krzysztofa, Michała, Nieznamira, Olimpiusza, Rudolfa, Sławosza, Walentego, Walentyna

26 lipca

Anety, Anity, Anny, Bartolomei, Grażyny, Hanny, Mirosławy, Bartłomieja, Dawida, Joachima, Krystyna, Laurentego, Mirosława, Mojsława, Rudolfiny

27 lipca

Aurelii, Julii, Laury, Lidii, Lili, Liliany, Lili, Lilli, Marty, Natalii, Tomisławy Alfonsa, Aurelego, Aureliusza, Celestyna, Cezarego, Dionizego, Jerzego, Rudolfa, Wszebor

MIŁY ZAPACH**W MIESZKANIU**

Kwiaty świeżych róż, jaśminu, reze-
dy, goździków, białych lilii i lawendy oraz
liście mięty, szałwii, cząbr, tymianku,
rozmarynu i macierzanki wkładamy do
naczynia (najlepiej szklanego albo porce-
lanowego), na którego dno wysypujemy
warstwę soli. Na sól kładziemy ro-

śliny, które znów przesypujemy solą - i
tak na przemian, żeby powstało kilka
warstw. Naczynie szczelnie przykrywa-
my i co pewien czas nim potrząsamy.
Po miesiącu odstawiamy na parapet okna
i znów potrząsamy. Otwieramy po każ-
dorazowym wietrzeniu mieszkania, aż
powietrze zostanie zaromatyzowane w
stopniu, jaki nam odpowiada.

Kaktus na rany

Liście aloesu mają właściwości lecz-
nicze i z tego powodu są cennym su-
rowcem zielarskim. Znajdujące się w nich
substancje przyspieszają gojenie się ran
i niszczą bakterie, natomiast sok ma wła-
ściwości przeczyszczające i wchodzi w
skład wielu preparatów o takim działa-
niu. W liściach są też substancje śluzo-
we, służące do produkcji tzw. stymula-
torów biogennych, które obniżają poziom
cukru i cholesterolu we krwi, przyspie-
szają przemianę materii, regenerują tkanki.

Nasz przepis**Pizza z Olecka po mazursku**

40 dag mąki, odrobina drożdży,
7 łyżek oliwy, 3 jajka, 1 bułka, szklan-
ka mleka, 3 cebule, ząbek czosnku,
1 kg pomidorów, lubczyk, oregano,
2 łyżeczki cukru, czarne oliwki wy-
drążone, sól, pieprz

Drożdże wkładamy do lekko osłodzonego mleka. Następnie wkładamy na 10 minut do mleka bułkę żeby nasiąkała. Wyjmujemy ją i wkładamy do miski, w której zagnieciemy ciasto. Rozgniatamy ją dokładnie i powoli, dosypując mąki. Po wymieszaniu dodajemy całe jajka. Ciasto następnie zagniatamy i odstawiamy na godzinę. Formujemy z niego krążek o średnicy około 20 centymetrów i pieczemy 10 minut.

Cebulę i czosnek lekko przesmażamy, pod koniec dodając pomidory. Dusimy jeszcze około 45 minut od czasu do czasu mieszając.

Upieczone placki układamy na blasze, napełniamy je przygotowaną pastą i ubieramy oliwkami. Skrapiamy olejem i posypujemy oregano. Tak przygotowane wstawiamy do piekarnika na około 15 minut.

Cytaty na ten tydzień

„Cnotliwa kobieta nie goni
za mężem, bo kto widział,
by pułapka gonila mysz?”

Julian Tuwim

PRZYSŁOWIA

- Na Marię Magdalenę (22 lipca) pogoda – pszczołek wygoda, a jak słońca – to lichota.
- W lipcu upały, wrzesień doskonały.
- W lipcu upały, styczeń mroźny cały.
- Upały lipcowe wróżą mrozy styczniowe.
- Jeśli upały w sianokosy i żniwa, to zima ostra i dokuczliwa, a jeżeli słońca, to w zimie dużo błota.
- Lipcowe deszcze dla chłopów kleszcze; jak pogoda, większa swoboda.
- Od lipa ciągnie wonny lipiec, nie daj słońcu kłosa przypiec.
- Kto w lipcu patrzy chłodu, nacierpi się w zimie głodu.
- Jaki Jakub (25 lipca) do południa, taka zima też do grudnia; jaki Jakub po południu, taka zima też po grudniu.
- Jak ciepły Jakub (25 lipca) to zimne Boże Narodzenie.
- Kwiat lipowy, napój zdrowy.
- Od św. Anki (26 lipca) zimne wieczory, chłodne poranki.
- Święta Hanna (26 lipca) to już jesieńna panna.

Herbata

... gdy się śni – oznacza tęsknotę za bardziej udanym życiem towarzyskim.

Pić herbatę we śnie – to lekka słabość, zaś, gdy ją parzymy – oznacza wykwintne towarzystwo.

**TYGODNIK
OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE
OGŁOSZENIE DROBNE
– 37 groszy za słowo**

kupię sprzedam wynajmę inne

Treść:

.....

.....

Ilość publikacji: x 1 x 2 x 3 x 4 x ?

Podpis:



ELDORADO!

Zawody wędkarskie, organizowane w sobotę niosą ryzyko małej frekwencji. Wielu wędkarzy w soboty pracuje! Tym razem nie mieliśmy jednak wyboru i Mistrzostwa Spinningowe Klubu Ukleja zorganizowaliśmy w sobotę 23 maja. Napięty kalendarz imprez, majowe Komunie a także zebranie członków Zarządu Okręgu i okręgowe mistrzowskie zawody spinningowe, zmusiły nas do tego. Obecność była jednak całkiem przyzwoita! 19 zawodników, w tym niezawodna Krysia Majewska z Raczek, wypłynęło o 7. rano na jezioro Sumowo koło Bakałarzewa. Piękna woda, sprawdziła się w tym okresie w ubiegłym roku, więc bez wielkiego ryzyka ponownie tutaj zorganizowaliśmy zawody.



Pogoda była całkiem przyjazna łowiacym. Małe zachmurzenie z przejaśnieniami, słaby, północno-zachodni wiatr i 17 stopni powyżej zera. Ekstra, chociaż na popołudnie prognozy już nie były takie dobre. Ale póki co płyniemy za rybami.

Jezioro Sumowo, ma kilka bardzo ciekawych zatok, wypłyceń, a przede wszystkim porośnięte trzciną brzegi, ładne spadki twardego, pokrytego muszelnkami dna oraz wiele zwalonych do wody drzew i konarów stanowiących doskonale kryjówki dla drapieżników. Przybrzeżne trzcinny pełne były drobnutkich rybek, które baraszkowały w promieniach słońca. Nie mogły być jednak beztroskie, ponieważ pod nimi, na głębokości około 3 metrów czały się wygłodzone szczupaki. Właśnie te szczupaki były celem naszych kolorowych przynęt. I trzeba przyznać, że tym razem szczupaków nie zabrakł! Pierwsza tura przyniosła 15 wymiarowych zębaczy! Nie gorzej było również z okoniami! Najlepsi złowili po kilkanaście sztuk, a waga często wskazywała ponad kilogram. To jednak łowcy szczupaków plasowali się na pierwszych miejscach klasyfikacji. Ważenie ryb i okazało się, że prowadzi Krzysiek Gryniwicz przed Jurkiem Rynkowskim i Szymonem Truchanem. Wszyscy mieli komplety!

Podczas przerwy grill, kiełbaski, boczek dużo sałaty z ogórkami, trochę żartów i wielkie nadzieje.

W samo południe wypłynęliśmy

na drugą turę. Taktykę prawie wszyscy obrali jednakową. Szukaliśmy zębaczy. Nie było to jednak proste. Majowa pogoda tym razem była niestety zgodna z prognozami. Zerwał się silny wiatr, zaczął padać ulewny deszcz, a nawet, jak śpiewał Jan Kaczmarek: “a w dodatku w środku maja, dudni grad jak strusie jaja!”. Może aż tak okazały nie był, jednak spokojnie można było w łódce zbierać pokaźną garść lodowych kulek. Nic to jednak dla wędkarzy, szczególnie gdy ryby biorą, a szczupaki nadal brały i kto chciał wygrać, musiał je łowić. Ponownie sporo cętkowanych drapieżców zostało złowionych. Przy wadze okazało się, że największego szczupaka złowił Marian Wojsiat, którego zdobycz ważyła 3 kilo bez pięciu deka! Cała pierwsza trójka z I tury ponownie złowiła szczupaki i to oni rozdzielili między siebie puchary!

A oto wyniki:

1. Truchan Szymon	4 pkt
2. Gryniwicz Krzysztof	5 pkt
3. Rynkowski Jerzy	5 pkt
4. Wojsiat Marian	10 pkt
5. Majewska Krystyna	15 pkt
6. Gorlewski Andrzej	17 pkt
7. Anuszkiewicz Robert	17 pkt
8. Hećman Kazimierz	19 pkt
9. Bagiński Mirosław	20 pkt
10. Kaczanowski Mieczysław	23 pkt

W zawodach uczestniczyli również: Szczerbakow Mieczysław, Zaniewski Tomasz, Sulima Jakub, Bagiński Waldemar, Galicki Renisław, Kozłowski Karol, Wasilewski Marian, Gojlik Mieczysław i Hościłło Arnold.

Jeździmy na duże jeziora mazurskie, błakamy się po Skandynawii, a tutaj takie szczupaczce Eldorado...! No przesadziłem, jezioro tej wielkości i o tej porze roku zawsze powinno tętnić szczupaczym życiem. A wielkie jeziora i Skandynawia to zupełnie inne, nie tylko wędkarskie doznania... To krajobrazy, to... ej, trzeba to zobaczyć i przeżyć! Nie zmienia jednak to faktu, że Sumowo jest bardzo dobrym wiosennym łowiskiem. Z całą pewnością jeszcze zawody tam wrócimy.

Serdecznie dziękuję kolegom za pomoc, sędziowanie, przygotowanie wiosennej sałaty, grill i wszystko, wszystko!

Z wędkarskim pozdrowieniem

Arnold Hościłło



TENIS ZIEMNY**Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar „Tygodnika Oleckiego”**

Turniej odbył się 12.07.2009 r. na kortach MOSiR w Olecku. W zawodach startowało 28 zawodników z całej Polski. W półfinałach Adam Styła z Łomży pokonał Janusza Rososińskiego z Giżycka 6:4,6:3, a Dariusz Karniej Andrzeja Bomber 6:4,4:6,7:4. W finale Adam Styła wygrał z Dariuszem Karniejem 6:2,6:2. Wyniki:

1. Adam Styła (Łomża)
2. Dariusz Karniej (Olecko)
3. Kamil Bomber (Olecko)
4. Filip Siwiec (Białystok)
- 5-6. Andrzej Bomber (Olecko); Janusz Rososiński (Giżycko)

Zwycięzca otrzymał puchar ufundowany przez **Marka Borawskiego** – redaktora naczelnego „Tygodnika Oleckiego”, a czterech pierwszych zawodników pamiątkowe dyplomy.

SZACHY

W dniu 20.06.2009 został rozegrany Turniej szachowy juniorów o Puchar Burmistrza Olecka. Jest to cykliczna impreza, organizowana z okazji zakończenia roku szkolnego. Pierwsze miejsce zajął **Patryk Sitkowski**, który w dogrywce pokonał **Joannę Grzyb**. O trzecim miejscu również zadecydowała dogrywka rozegrana pomiędzy **Weroniką Kisielewską** a **Konradem Konewko**. Lepsza okazała się Weronika Kisielewska, która tym samym zapewniła sobie trzecie miejsce. Weronika po raz pierwszy wzięła udział w zawodach szachowych prezentując ciekawą, kombinacyjną grę. Pierwsza czwórka otrzymała puchary i dyplomy ufundowane przez Burmistrza Olecka Pana **Wacława Olszewskiego**.

Krzysztof Konewko
kierownik sekcji szachowej

**Sąsiedzi
w działaniu**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

**Ruszyły prace budowlane na obiektach sportowych w Olecku**

Na stadionach piłkarskich wchodzących w skład „Centrum sportowo-rekreacyjno-kulturalnego” wjechały spycharki. Wykonawca, konsorcjum firm MASTERS- UNIPOL rozpoczął prace, które zakończą się 25 czerwca 2010r.

W pierwszym etapie prac czyli do końca września br. będzie wykonana sztuczna nawierzchnia na boisku treningowym.

Docelowa w ramach zadania powstaną m.in.:

- bieżnia sześciotorowa oraz dodatkowe dwa tory na odcinku 100m,
- urządzenia do dyscyplin lekkoatletycznych z wyposażeniem, tj.: skocznia do skoku wzwyż, skocznia do skoku w dal, skocznia do skoku o tyczce, rzutnia do pchnięcia kulą, rzutnia do rzutu dyskiem i młotem, rozbieg do rzutu oszczepem, odcinek bieżni do biegu z przeszkodami,
- nawierzchnia z trawy syntetycznej na boisku treningowym,
- budynek spikera i budynek magazynowy,
- odwodnienie terenu, przyłącza wodociągowe i instalacje nawodnienia boiska,

- elementy małej architektury, w tym: ogrodzenie stadionu, ogrodzenie płyty boiska, ławki żelbetowe z siedziskami,
- droga dojazdowa z parkingiem.

Gmina Olecko wspólnie z Gminą Orzysz, Powiatem Witkowskim oraz Dystryktem Alytus złożyła projekt, który otrzymała dofinansowanie. Olecko otrzymało środki na przebudowę stadionu miejskiego i boiska treningowego.

Projekt Transgraniczna Współpraca Młodzieży jest wdrażany w ramach Celu 3. Europejska Współpraca Terytorialna Program Współpracy Transgranicznej „Litwa-Polska”, który ma na celu wspieranie zrównoważonego rozwoju obszaru przygranicznego Litwy i Polski, poprzez podniesienie ekonomicznej, społecznej i terytorialnej spójności. Program jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Wartość inwestycji po przetargu wynosi ponad 6,5 mln zł. Nasza gmina podpisała umowę na dofinansowanie w kwocie ok. 1,4 mln euro.

Alicja Mieszuk, www.olecko.pl

ŻEGLUJ Z NAMI

(L6103)

- Chcesz przeżyć prawdziwą wakacyjną przygodę?
- Chcesz poznać nowych przyjaciół z całej Polski?
- Chcesz zdobyć uprawnienia do żeglowania?

Yacht Club „Arcus” w Łomży zaprasza do Ośrodka Żeglarskiego w Rajgrodzie na obozy żeglarskie

**na patent żeglarski jachtowego
16-dniowe
obóz 30 lipca – 14 sierpnia**



Koszt obozu to jedyne 1200 złotych (w cenę wliczone jest zakwaterowanie, pełne wyżywienie, sprzęt pływający) + opłata egzaminacyjna, osoby niepełnosprawne uczestniczą w obozie nieodpłatnie.

Oferujemy również kursy weekendowe w terminie do 15 września w cenie 500 złotych + koszt egzaminu.

Zapisy i bliższych informacji udziela kierownik ośrodka Józef Zarzecki pod tel. (086) 272-19-01, 0-503-070-028

Ośrodek Żeglarski YC „Arcus”, ul. Szkolna 7a, 19-206 Rajgród, www.yachtclubarcus.4lomza.pl



Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

DZIEŃ 364

Witam Państwa w wakacje. Prawda, że jest fajnie! A już niektórzy narzekali, że nie na takie wakacje czekali. Jest ciepło, a czasem nawet za ciepło. Od czego jednak mamy wodę w jeziorze. Zawsze można trochę się pomoczyć i ochłodzić. W ogóle jest niezłe, a będzie podobno „niezłej”. Nasz optymizm święci triumfy. Mamy wakacje jak się patrzy.

Co tam, Panie, w polityce? Chińczyki trzymają się mocno?... W polityce jak to w polityce. Dla mnie zabawnie. Zawsze w polityce jest zabawnie i wesoło. Ktoś pewnie powie, że jestem rozczarowany i sfrustrowany, że akurat członek z mojej strony polityki nie został wiceprzewodniczącym Parlamentu Europejskiego. Akurat to mnie najmniej frustruje. To tylko ustalanie hierarchii w grupie i nic więcej. Można napisać, że mamy do czynienia z czymś normalnym. Jeden gość za swoją nadgorliwość stał się czymś w rodzaju pariasa w swoim towarzystwie. Z drugiej strony wyszła świadomość tych, co głosowali przeciw Kamińskiemu. Wyszła frustracja i brak wiedzy uwarunkowane plotkami i nieuczciwymi opiniami padającymi z ust innych Polaków – członków największej frakcji w PE. Opinia o tym, że Kamiński jest antyeuropejczykiem, ośmiesza wiedzę i inteligencję wypowiadających takie bzdury. Ośmiesza tych, którzy wypowiadają się na ten temat. Krajowa partia od rządzenia i władzy w swoich nieuczciwych osądach i opiniach przekroczyła już wszelkie normy dotyczące uczciwości i kłamstw. Wylewająca krokodylę łzy i pławiąca się w sondażowym mirażu „grupa trzymająca władzę” za-

czyna powoli zbierać rzeczywiste plony własnych legend i opowieści. Jak podkreślił jeden ze znanych zwolenników obecnej władzy: dokonano efektownego skoku, przy zachwycie tłumów i wielkim aplauzie towarzyszącym temu wydarzeniu. Wszystko było piękne i ładne, ale coraz bardziej widać, że po tym numerze nastąpiło już tylko ściąganie i rozciąganie liny, na której ten skok był wykonany. Jest to coraz mniej widowiskowe, a coraz więcej widzów widzi, że to tylko machanie rękami człowieka wiszącego głową w dół. Mimo napięcia wygląda to coraz żałośniej. Podważanie wartości takich jak prawo czy sprawiedliwość, którym podlegają wszyscy niezależnie od pozycji i stanu posiadania, stało się przekleństwem. Powołane komisje mające wyłącznie za cel oskarżanie przeciwników sprawiają wrażenie smutnej farsy. Żałosne jest kluczenie członków tych komisji, w których działaniach i wypowiedziach widoczna jest coraz większa frustracja, że nie mogą w żaden sposób udowodnić z góry przyjętych tez. Teraz tylko wakacje ratują ich przed coraz głośniejszym szmerem niezadowolenia. Po dwóch latach rządów usprawiedliwianie się niedopatrzzeniami i błędami poprzedników jest śmieszne. Zabawnie wypadło na przykład ośmieszanie opozycji mówiącej o większym deficycie i o kryzysie. Wyśmiewanie stało się o wiele śmieszniejsze, gdy wyszło tak naprawdę bardzo teatralnie: „Z czego się śmiejecie? Sami z siebie się śmiejecie”. Budżet trzeba dostosować do nieistniejącego wg ministra Rostkiewicza kryzysu. Szybko kryzys przestał być tylko wymysłem „niezrównoważonej” opozycji. Do tego dochodzą jeszcze niepokoje koalicjanta z PSL, który mówi o

pomyśle skrócenia kadencji parlamentu w przyszłym roku. Gdyby to stwierdzali ludzie z opozycji, to oczywiście wystąpiłoby paru specjalistów od tłumaczenia „zakrzywienia ziemi”, że coś się komuś uroiło. Kalkulacje rządzących są jak najbardziej słuszne: nie da rady rządzić kontrolując sondaże, jak kiedyś się rządziło, regulując tylko kwestię cen wódki i dolara. Ludzie mimo zachwyty nad spokojem i łagodnością w końcu zauważą, że dla świętego spokoju po prostu niewiele się robi. „Tytanik” płynie dalej, ale łatanie i zamalowywanie nie ochroni przed spotkaniem z ewentualną górą lodową. I rządzący dobrze wiedzą, że ich szansa jeszcze tkwi w liczbach poparcia, zanim ludzie się zorientują, że to tylko sztuczki magiczne i gra pozorów. Niepokój wraz ze wzrostem poparcia dla działań prezydenta RP. Jakoś ludzie nie nabrali się na 100 brakujących podpisów prezydenta na nominacjach ambasadorskich mających sugerować, że chodzi o stu ambasadorów. Minister Radecki Sikorski ośmieszył się tą próbą manipulacji gdy wyszło na jaw, że rzeczywistość chodzi o liczbę 15 ambasadorów. Jeszcze wielu ludzi wierzy w efekty specjalne, że są one odzwierciedleniem rzeczywistości. Już nawet tak masowo popierająca władzę elita intelektualna zaczyna coraz głośniej mówić, że dali się nabrać. Przykład ustawy medialnej, skrytykowanej nawet poza granicami kraju jako zły, jest zbyt widoczny. Coraz głośniej chciałby się cytować Ryszarda Ochóckiego z „Misia”: „Chodzi o to, by te plusy nie przysłoniły nam minusów”.

Do poczytania za tydzień.

PAC



„KRESKI GARBATE”

Rys. Waldemar Rukść